

Страница 1 от 15  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
В сила от: 11.12.2013  
Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

#### 1.1 Идентификатори на продукта

**Top Tec 4200 5W-30 5L**  
**Art.: 3707**

#### 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват

##### Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение:

Масло за двигатели  
Сектор на употреба [SU]:  
SU 3 - Промислени употреби: Употреби на вещества в самостоятелен вид или в препарати на промишлени обекти  
SU21 - Потребителски употреби: Частни домакинства (= широка общественост = потребители)  
SU22 - Професионални употреби: Обществена сфера (администрация, образование, забавление, услуги, занаятчий)  
Категория на химическия продукт [PC]:  
PC17 - Хидравлични флуиди  
PC24 - Смазващи вещества, греси и прокатни продукти  
Категория на процеса [PROC]:  
PROC 1 - Употреба в затворен процес, няма вероятност от експозиция  
PROC 2 - Употреба в затворен, непрекъснат процес със случайно контролирана експозиция  
PROC 8a - Трансфер на вещество или препарат (зареждане/изпразване) от/в съдове/големи контейнери в общи съоръжения  
PROC 8b - Трансфер на вещество или препарат (зареждане/изпразване) от/в съдове/големи контейнери в специални съоръжения  
PROC 9 - Трансфер на вещество или препарат в малки контейнери (специална линия за пълнене, включително претегляне)  
PROC20 - Флуиди за трансфер на топлина и налягане при диспергираща употреба, но в затворени системи  
Категории на изделието [AC]:  
AC99 - Не е необходимо.  
Категория за отделяне в околната среда [ERC]:  
ERC 4 - Промислена употреба на помощни средства за обработка в процеси и продукти, които не стават част от изделия  
ERC 7 - Промислена употреба на вещества в затворени системи  
ERC 9a - Широко разпространена употреба на закрито на вещества в затворени системи  
ERC 9b - Широко разпространена употреба на открито на вещества в затворени системи

##### Употреби, които не се препоръчват:

В момента няма информация за това.

#### 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност

LIQUI MOLY GmbH, Jerg-Wieland-Straße 4, D-89081 Ulm-Lehr  
Телефон: (+49) 0731-1420-0, Телефакс: (+49) 0731-1420-88

Електронен адрес на компетентното лице: [info@chemical-check.de](mailto:info@chemical-check.de), [k.schnurbusch@chemical-check.de](mailto:k.schnurbusch@chemical-check.de). Моля, не използвайте за поискване на информационни листове за безопасност.

#### 1.4 Телефон за спешни случаи

**Информационни служби при спешни случаи / официален консултативен орган:**

**Телефон за връзка с фирмата/предприятието в случай на спешност:**

Тел.: (+49) 0731-1420-0

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

#### 2.1 Класифициране на веществото или сместа

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009

Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008

В сила от: 11.12.2013

Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013

Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

### 2.1.1 Класификация съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

Препаратът не е категоризиран като опасен по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP).

### 2.1.2 Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО (включително поправките)

Опасен за околната среда, R52-53

### 2.2 Елементи на етикета

#### 2.2.1 Етикетиране съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP)

EUN210-Информационен лист за безопасност ще бъде представен при поискване.

### 2.3 Други опасности

Сместа на съдържа vPvB вещество (vPvB = много устойчиво, силно биокумулиращо) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006.

Сместа на съдържа PBT вещество (PBT = устойчиво, биокумулиращо и токсично) съответно не спада към Приложение XIII на Регламента (ЕО) 1907/2006.

Продуктът може да образува филм на водната повърхност, който да затрудни на кислородния обмен.

Опасност от замърсяване на питейни води при изтичане на дори малки количества.

## РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

### 3.1 Вещество

неприл.

### 3.2 Смес

<b>Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло</b>	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119474889-13-XXXX
Index	649-483-00-5
EINECS, ELINCS, NLP	276-738-4
CAS	CAS 72623-87-1
% съдържание	20-40
Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО	---
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304
<b>Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини</b>	
Регистрационен номер (REACH)	01-2119484627-25-XXXX
Index	649-467-00-8
EINECS, ELINCS, NLP	265-157-1
CAS	CAS 64742-54-7
% съдържание	1-<10
Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО	---
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304
<b>Главна съставна част на масло - без спецификация *</b>	
Регистрационен номер (REACH)	-
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	-
CAS	CAS ---
% съдържание	1-<10
Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО	---
Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)	Asp. Tox. 1, H304
<b>цинков О,О',О'-тетраакис(1,3-диметилбутил) бис(фосфородитиоат)</b>	<b>Вещество със специфична(и) пределна(и) концентрация(и) съгласно регистрацията по REACH.</b>
Регистрационен номер (REACH)	01-2119953275-34-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	218-679-9
CAS	CAS 2215-35-2
% съдържание	0,1-<1

Страница 3 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

<b>Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО</b>	Дразнещ, Xi, R38 Дразнещ, Xi, R41 Опасен за околната среда, N, R51 Опасен за околната среда, R53
<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)</b>	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
<b>Фосфородитиова киселина, смесена с О,О-бис(1,3-диметилбутил и изопропил) естери, цинкови соли</b>	<b>Вещество със специфична(и) пределна(и) концентрация(и) съгласно регистрацията по REACH.</b>
<b>Регистрационен номер (REACH)</b>	01-2119493626-26-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	283-392-8
<b>CAS</b>	CAS 84605-29-8
<b>% съдържание</b>	0,1-<1
<b>Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО</b>	Дразнещ, Xi, R38 Дразнещ, Xi, R41 Опасен за околната среда, N, R51 Опасен за околната среда, R53
<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)</b>	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411
<b>2,6-ди-трет-бутилфенол</b>	
<b>Регистрационен номер (REACH)</b>	01-2119490822-33-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP</b>	204-884-0
<b>CAS</b>	CAS 128-39-2
<b>% съдържание</b>	0,1-<0,25
<b>Класификация съгласно Директиви 67/548/ЕИО</b>	Дразнещ, Xi, R38 Опасен за околната среда, N, R50 Опасен за околната среда, R53
<b>Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)</b>	Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

Текст на R-фразите/H-фразите и съкращенията при класифициране (GHS/CLP):

виж раздел 16.

\* Съдържащото се минерално масло може да се опише с един или няколко от следните номера:

EINECS, ELINCS, NLP	Регистрационен номер (REACH)	Химично наименование
265-157-1	01-2119484627-25-XXXX	Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини
265-169-7	01-2119471299-27-XXXX	Дестилати (нефт), депарафинизирани с разтворител, тежки, парафинови
265-158-7	01-2119487077-29-XXXX	Дестилати (нефт), хидрообработени леки парафини
265-159-2	01-2119480132-48-XXXX	Дестилати (нефт), депарафинизирани с разтворител, леки, парафинови

## РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

### 4.1 Описание на мерките за първа помощ

#### При вдишване

Лицето да се отдалечи от зоната на опасност.

Засегнатото лице да се изведе на чист въздух и в зависимост от симптомите да се проведе консултация лекар.

#### При контакт с кожата

Отстранете замърсени, напоени дрехи незабавно, измийте основно с много вода и сапун, при раздразнения на кожата (зачервяване и др.) потърсете лекарски съвет.

Неподходящо средство за почистване:

Разтворител

Разредител

#### При контакт с очите

Страница 4 от 15  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
В сила от: 11.12.2013  
Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Отстранете контактните лещи.  
Изплакнете обилно с вода в продължение на няколко минути, при нужда потърсете лекар.

### При поглъщане

Устата да се изплакне основно с вода.  
Не предизвиквайте повръщане, веднага потърсете лекар.

### 4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

При необходимост, забавените симптоми и въздействия могат да се намерят в раздел 11 съответно при пътищата на приемане в раздел 4.1.

Може да се появят:

- Дразнене на очите
- При дълготраен контакт:
- Изсушаване на кожата.
- Дерматит (възпаление на кожата).
- Мастно акне
- При образуване на пари:
- Дразнене на дихателните пътища.
- Поглъщане:
- Стомашно-чревни оплаквания
- Прилошаване
- Повръщане.

В определени случаи е възможно симптомите на отравяне да се появят едва след известно време/след няколко часа.

### 4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

непров.

## РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

### 5.1 Пожарогасителни средства

#### Подходящи пожарогасителни средства

- CO<sub>2</sub>
- Пяна
- Сухо средство за гасене

#### Неподходящи пожарогасителни средства

Широка водна струя

### 5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да се образуват:

- Въглеродни оксиди
- Серни оксиди
- Фосфорен оксид
- Токсични продукти от пиролиза.
- Възпламеними смеси от пари/въздух

### 5.3 Съвети за пожарникарите

- Да не се вдишват газовете от експлозията и пожара.
- Противогазов апарат, независим от циркулацията.
- Според големината на пожара
- Цялостна защита в случай на необходимост
- Застрашените съдове да се охладят с вода.
- Контаминираната вода от гасенето да се отстрани съобразно административните разпоредби.

## РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

### 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

- Да се подсигури достатъчна вентилация.
- Да се избягва образуването на маслена мъгла.
- Да се избягва контакт с очите и кожата.
- Да се вземе под внимание евент. опасност от подхлъзване

### 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда

- Да се ограничи/уплътни при изтичане на по-големи количества.
- Да се отстранят неплътностите, по възможност това се извършва безопасно.

Страница 5 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Да не се изпуска в канализацията.  
 Да се избягва проникването в повърхностни и подпочвени води, както и в почвата.  
 При аварийно изтичане в канализацията да се информира компетентния орган.

### 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се събере с материал, свързващ течности (напр. универсално свързващо средство, пясък, кизелгур, дървени стърготини), и отпадъците да се депонират съгласно точка 13.

Средство за свързване на масло

Да не се отмива с вода или водни почистващи препарати.

### 6.4 Позоваване на други раздели

Лични предпазни средства: виж раздел 8 както и Указания за изхвърляне: виж раздел 13.

## РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

Освен предоставената в този раздел информация в раздел 8 и 6.1 също е налице информация, която е от значение.

### 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

#### 7.1.1 Общи препоръки

Да се избягва образуването на маслена мъгла.

Да се подсигури добра вентилация на помещението.

Да се държи далеч от източници на пламък - Да не се пуши.

Да не се загрява до температура, близки до точката на възпламеняване.

Да се избягва контакт с очите.

Да се избягва дълготраен или интензивен контакт с кожата.

Да не се носят напоени с продукта кърпи за почистване в джобовете на панталони.

Забранено е яденето, пиенето и пушенето, както и съхраняването на хранителни продукти в работното помещение.

Да се вземат под внимание указанията на етикета, както и упътванията за употреба.

Производственият процес да се провежда съгласно упътванията за работа.

#### 7.1.2 Указания за общи хигиенни мерки на работното място

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

### 7.2 Условя за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява на недостъпно за некомпетентни лица място.

Продуктът да не се съхранява в коридори и стълбища.

Продуктът да се съхранява само в оригиналната опаковка и затворен.

Плътен под, непроницаем течности.

Да се съхранява защитен от влага и затворен.

Да се пази от слънчеви лъчи и въздействие на топлина.

### 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

В момента няма информация за това.

## РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1 Параметри на контрол

Химично наименование		Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини		% съдържание: 1- <10
ГС-8часа:	300 mg/m <sup>3</sup> (Керосин)	ГС-15min:	---	---
БГС:	---	Други данни: ---		
Химично наименование		Диспергиран нефтопродукт		% съдържание:
ГС-8часа:	5 mg/m <sup>3</sup> (Масла - минерални нефтени)	ГС-15min:	---	---
БГС:	---	Други данни: ---		

ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа | ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min | БГС = Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект. Биологична среда: Е = еритроцити, У = урина, К = кръв. Време на пробвземане: а = В края на експозицията или в края на смяната, б = За продължителна експозиция - след няколко работни смени, в = След няколко работни смени, г = Не се фиксира | Z\* = съдържание на свободен кристален силициев диоксид във финия прах (%). К = канцерогенни. М = мутагенни. А = алергизиращи. Р = токсичен за репродукцията. Д = дразнеш. Ф = фиброзогенен ефект. \* = резорбция

Страница 6 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

чрез кожата

Фосфородитиова киселина, смесена с О,О-бис(1,3-диметилбутил и изопропил) естери, цинкови соли						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
Работник / Служител	Човек - чрез кожата	Продължително, системни ефекти	DNEL	12,1	mg/kg bw/d	
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	8,31	mg/m <sup>3</sup>	
Масова употреба	Човек - орално	Продължително, системни ефекти	DNEL	0,24	mg/kg bw/day	
Масова употреба	Човек - чрез кожата	Продължително, локални ефекти	DNEL	6,1	mg/kg bw/day	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, системни ефекти	DNEL	2,11	mg/m <sup>3</sup>	
	Околна среда - сладки води		PNEC	0,004	mg/l	
	Околна среда - морска вода		PNEC	0,0046	mg/l	
	Околна среда - почва		PNEC	0,0548	mg/kg	

Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини						
Поле на приложение	Път на експозиция / Компонент на околната среда	Ефекти върху здравето	Дескриптор	Стойност	Единица	Забележка
Работник / Служител	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	5,4	mg/m <sup>3</sup>	
Масова употреба	Човек - чрез вдишване	Продължително, локални ефекти	DNEL	1,2	mg/m <sup>3</sup>	
	Околна среда - орално (храна за животни)		PNEC	9,33	mg/kg feed	

## 8.2 Контрол на експозицията

### 8.2.1 Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за добро проветряване. То може да се постигне с локална вентилационна уредба или общата система за отвеждане на отработен въздух.

Ако това се окаже недостатъчно за поддържане на концентрацията под граничната стойност на експозиция на работното място (ГСРМ), носете подходяща защита за дихателната система.

Важи само когато тук са посочени гранични стойности на експозиция.

### 8.2.2 Индивидуални мерки за защита като лични предпазни средства

Да се прилагат общите мерки за хигиена при работа с химични вещества.

Да се измият ръцете преди почивка и при приключване на работа.

Далеч от хранителни продукти, напитки и фуражи.

Отстранят замърсените облекло и предпазни средства преди влизане в места за хранене.

Защита на очите/лицето:

При опасност от изпръскване плътно закриващи страните защитни очила (EN 166).

Защита на кожата - Защита на ръцете:

Защитни ръкавици, устойчиви на масла (EN 374)

В случай на необходимост

Защитни ръкавици от нитрил (EN 374)

Време на пермеация (време на скъсване) в минути:

>480

Минимална дебелина на слоя в мм:

0,5

Препоръчителен е защитен крем за ръце.

Изследваните времена на скъсване съгласно EN 374 част III не са установени по време на реални работни условия.

Препоръчва се максимално време на носене, съответстващо на 50 % от времето на скъсване.

Страница 7 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Защита на кожата - Други:  
 Защитно работно облекло (напр. обезопасяващи обувки EN ISO 20345, работно облекло с дълги ръкави)

Защита на дихателните пътища:  
 Не е необходим при нормални условия на работа.  
 При образуване на маслена мъгла:  
 Филтър A2 P2 (EN 14387), отличителен цвят кафяв, бял  
 Да се съобрази времето за носене на противогазовите апарати.

Термични опасности:  
 Не е приложимо

Допълнителна информация за защитата на ръцете - не са проведени тестове.  
 Изборът при препаратите е направен според досегашните познания и информация за съдържащите се вещества.  
 Изборът бе направен за вещества по данни на производителите на ръкавици.  
 Окончателният избор на материала на ръкавиците трябва да се направи съгласно времето на скъсване, стойността на пермеация (проникване) и деградация.  
 Изборът на подходящи ръкавици не зависи само от материала, а и от други критерии за качеството, които се различават при всеки производител.  
 При работа с препарати стабилността на материала на ръкавиците е непредвидима и затова трябва да се провери преди употреба.  
 Стойностите за времето на скъсване на материала на ръкавиците се получават от производителя на защитни ръкавици и трябва да се спазват.

### 8.2.3 Контрол на експозицията на околната среда

В момента няма информация затова.

## РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

### 9.1 Информация относно основните физични и химични свойства

Агрегатно състояние:	Течен
Цвят:	Кафяв
Мирис:	Характерен
Граница на мириса:	Неопределен
pH-стойност:	неприл.
Точка на топене/точка на замръзване:	-48 °C
Точка на кипене/интервал на кипене:	Неопределен
Точка на запалване:	230 °C
Скорост на изпаряване:	Неопределен
Запалимост (твърдо вещество, газ):	Неопределен
Долна граница на експлозия:	Неопределен
Горна граница на експлозия:	Неопределен
Налягане на парите:	Неопределен
Плътност на парите (въздух = 1):	Неопределен
Плътност:	0,855 g/ml
Насипна плътност:	неприл.
разтворимост(и):	Неопределен
Разтворимост във вода:	Неразтворим
Коефициент на разпределение (n-октанол/вода):	Неопределен
Температура на самозапалване:	Неопределен
Температура на разпадане:	Неопределен
Вискозитет:	71 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Вискозитет:	12,3 mm <sup>2</sup> /s (100°C)
Експлозивни свойства:	Неопределен
Оксидиращи свойства:	Не

### 9.2 Друга информация

Степен на смесване:	Неопределен
Масна разтворимост / разтворител:	Неопределен
Проводимост:	Неопределен
Повърхностно напрежение:	Неопределен
Съдържание на разтворител:	Неопределен

## РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009

Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008

В сила от: 11.12.2013

Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013

Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

### 10.1 Реактивност

Продуктът не е изпитан.

### 10.2 Химична стабилност

Устойчив при правилно съхранение и работа.

### 10.3 Възможност за опасни реакции

Не са познати опасни реакции.

### 10.4 Условия, които трябва да се избягват

Виж също раздел 7.

Нагриване, открит пламък, източници на пламък

Да се пази от влага.

### 10.5 Несъвместими материали

Виж също раздел 7.

Да се избягва контакт със силно окисляващи средства.

### 10.6 Опасни продукти на разпадане

Виж също раздел 5.2.

При употреба според изискванията не се разлага.

## РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху здравето виж раздел 2.1 (Класификация).

**Top Tec 4200 5W-30 5L**
**Art.: 3707**

Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:						л. д.
Остра токсичност, чрез вдишване:						л. д.
Корозивност/дразнене на кожата:						л. д.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						л. д.
Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата:						л. д.
Мутагенност на зародишните клетки:						л. д.
Канцерогенност:						л. д.
Репродуктивна токсичност:						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция (STOT-SE):						л. д.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция (STOT-RE):						л. д.
Опасност при вдишване:						л. д.
Дразнене, дихателната система:						л. д.
Токсичност при повтарящи се дози:						л. д.
Симптоми:						л. д.
Друга информация:						Категоризиране според изчислителни методи.

**Смазочни масла (нефт), С20-50, обработено с водород неутрално базово масло**

Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
------------------------	------------	----------	---------	-----------	--------------------	-----------



Страница 9 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>2000	mg/kg	Заяк	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Остра токсичност, чрез вдишване:	LC50	>5,53	mg/l/4h	Плъх	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	
Корозивност/дразнене на кожата:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Недразнещ, Повтарящата се експозиция може да предизвика сухота или напукване на кожата.
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Недразнещ
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Несенсибилизиращ
Мутагенност на зародишните клетки:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Отрицателен
Мутагенност на зародишните клетки (in vitro):					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Канцерогенност:					OECD 451 (Carcinogenicity Studies)	Отрицателен
Репродуктивна токсичност:					OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Отрицателен
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — еднократна експозиция (STOT-SE):						Няма показания за подобно въздействие.
СТОО (специфична токсичност за определени органи) — повтаряща се експозиция (STOT-RE):						Няма показания за подобно въздействие.
Опасност при вдишване:						Asp. Tox. 1
Тератогенност:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Отрицателен

<b>Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини</b>						
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх		
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Заяк		
Корозивност/дразнене на кожата:						Недразнещ
Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите:						Недразнещ
Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата:						Несенсибилизиращ
Опасност при вдишване:						Да

<b>Фосфородитиова киселина, смесена с О,О-бис(1,3-диметилбутил и изопропил) естери, цинкови соли</b>						
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка

Страница 10 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>20000	mg/kg	Плъх	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>3200	mg/kg	Заек	IUCLID Chem. Data Sheet (ESIS)	
Корозивност/дразнене на кожата:				Заек	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Дразнещ

<b>2,6-ди-трет-бутилфенол</b>						
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Остра токсичност, по орален път на постъпване:	LD50	>5000	mg/kg	Плъх		
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	>10000	mg/kg	Заек		
Остра токсичност, по дермален път на постъпване:	LD50	10000	mg/kg	Заек		
Симптоми:						Изгаряния, гадене и повръщане, болки в гърлото, болки в стомаха

## РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

За допълнителна информация относно въздействията върху околната среда виж раздел 2.1 (Класификация).

<b>Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707</b>							
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:							л. д.
Токсичност за водни бълхи (дафнии):							л. д.
Токсичност за водорасли:							л. д.
Устойчивост и разградимост:							Разделяне, доколкото е възможно, посредством маслен сепаратор.
Биоакмулираща способност:							л. д.
Преносимост в почвата:							л. д.
Резултати от оценката на PBT и vPvB:							л. д.
Други неблагоприятни ефекти:							л. д.
Друга информация:							Съгласно рецептата не се съдържат АОХС.

<b>Смазочни масла (нефт), C20-50, обработено с водород неутрално базово масло</b>							
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:	NOEC/NOEL	96h	>=100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за риби:	LL50	96h	> 100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	21d	10	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	

Страница 11 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Токсичност за водни бълхи (дафнии):	NOEC/NOEL	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EL50	48h	>10000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водорасли:	NOEC/NOEL	72h	>=100	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
Устойчивост и разградимост:						OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Биологично трудно разградим
Биоакмулираща способност:	Log Kow		>6				Очаква се значителен потенциал за бионатрупване (LogPow > 3).
Резултати от оценката на PBT и vPvB:							Не е PBT вещество, Не е vPvB-вещество
Токсичност за бактерии:	NOEC/NOEL	10min	>1,93	mg/l		DIN 38412 T.8	

**Дестилати (нефт), хидрообработени тежки парафини**

Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Устойчивост и разградимост:							Биологично трудно разградим
Разтворимост във вода:							Неразтворим

**цинков О,О,О',О'-тетраakis(1,3-диметилбутил) бис(фосфородитиоат)**

Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Устойчивост и разградимост:		28d	1,5	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
Биоакмулираща способност:	Log Pow		2,2				

**Фосфородитиоова киселина, смесена с О,О-бис(1,3-диметилбутил и изопропил) естери, цинкови соли**

Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:	LC50	96h	10-100	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	1-10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	LC50	48h	10-100	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
Токсичност за водорасли:	EC50	96h	1-5	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Страница 12 от 15  
 Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
 Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
 Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
 В сила от: 11.12.2013  
 Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
 Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Устойчивост и разградимост:		28d	1,5	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	
Биоакмулираща способност:	Log Pow		0,6				
Токсичност за бактерии:	EC50	3h	>10000	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

2,6-ди-трет-бутилфенол							
Токсичност/Въздействие	Крайна цел	Време	Стойност	Единица	Организъм	Метод за изпитване	Забележка
Токсичност за риби:	LC50	96h	13	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	>0,45	mg/l			
Токсичност за водни бълхи (дафнии):	EC50	48h	0,45		Daphnia magna		
Устойчивост и разградимост:		5d	<50	%			Биологично трудно разградим
Биоакмулираща способност:	Log Pow		4,5				
Разтворимост във вода:			4,11	mg/l			20°C

## РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

### 13.1 Методи за третиране на отпадъци

#### За веществото / препарата / остатъчните количества

Напоени замърсени кърпи за почистване, хартия и други органични материали са пожароопасни и трябва да се събират и депонират контролирано.

Код на отпадъка № ЕО:

Посочените кодове на отпадъците са препоръчителни, породени от предполагаемата употреба на този продукт.

Поради специалната употреба и обстоятелствата по отстраняване на отпадъците от страна на потребителя, при други условия могат да се съпоставят

и други кодове на отпадъците. (2001/118/ЕО, 2001/119/ЕО, 2001/573/ЕО)

13 02 05 нехлорирани моторни, скоростни и смазочни масла на минерална основа

Препоръка :

Спазвайте местните административни разпоредби

Да се депонира например на подходящо за отпадъци място/сметище.

Например подходящо съоръжение за изгаряне.

#### За непочистен опаковъчен материал

Да се спазват местните административни разпоредби

15 01 01 хартиени и картонени опаковки

15 01 02 пластмасови опаковки

15 01 04 метални опаковки

Съдовете да се изпразват напълно.

Неконтаминирани опаковки могат да бъдат използвани отново.

Не подлежащи на почистване опаковки се отстраняват по същия начин, както и веществото.

## РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

### Общи данни

номер по списъка на ООН:

неприл.

Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II

Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009

Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008

В сила от: 11.12.2013

Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013

Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

### Шосеен / железопътен превоз (ADR/RID)

Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:

Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

Опаковъчна група:

неприл.

Класификационен код:

неприл.

LQ (ADR 2013):

неприл.

LQ (ADR 2009):

неприл.

Опасности за околната среда:

Не е приложимо

Tunnel restriction code:

### Превоз с морски кораби (IMDG-код)

Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:

Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

Опаковъчна група:

неприл.

Морски замърсител (Marine Pollutant):

неприл.

Опасности за околната среда:

Не е приложимо

### Въздушен транспорт (IATA)

Точното на наименование на пратката по списъка на ООН:

Клас(ове) на опасност при транспортиране:

неприл.

Опаковъчна група:

неприл.

Опасности за околната среда:

Не е приложимо

### Специални предпазни мерки за потребителите

Ако не е установено друго, се спазват общите мерки за безопасно транспортиране.

### Транспортиране в насипно състояние съгласно приложение II от MARPOL 73/78 и Кодекса IBC

Не се разглежда като опасен товар според горепосочените наредби.

## РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

### 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

За класификацията и етикетирването виж точка 2.

Да се съобразят ограниченията:

неприл.

Да се съобразят профсъюзните/трудово-медицинските разпоредби.

### 15.2 Оценка на безопасност на химично вещество или смес

За смесите не е предвидена оценка на безопасността на веществата.

## РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Настоящите данни се отнасят за продукта в състоянието, в което е бил доставен.

Преработени точки:

3, 11, 12

### Класификация и използвани методи за извеждането на класификацията на сместа съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP):

Отпада

Посочените по-долу фрази представляват изписаните рискови фрази и фрази за безопасност, кодове за класове и категории на опасност (GHS/CLP) на продукта и съставките (назовани в раздел 2 и 3).

38 Дразни кожата.

41 Риск от тежко увреждане на очите.

50 Силно токсичен за водни организми.

51 Токсичен за водни организми.

52/53 Вреден за водни организми, може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

53 Може да причини дълготрайни неблагоприятни ефекти във водната среда.

H304 Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

H315 Предизвиква дразнене на кожата.

H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.

H400 Силно токсичен за водните организми.

H410 Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

H411 Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

Страница 14 от 15  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
В сила от: 11.12.2013  
Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

Asp. Tox. — Опасност при вдишване  
Skin Irrit. — Дразнене на кожата  
Eye Dam. — Сериозно увреждане на очите  
Aquatic Chronic — Опасно за водната среда - Хронична  
Aquatic Acute — Опасно за водната среда - Остра

### Използваните в този документ съкращения и акроними, ако има такива:

евент. евентуално  
БГС Биологични гранични стойности на химични агенти и метаболитите им (биомаркери за експозиция) или на биомаркерите за ефект  
AC Article Categories (= Категории на изделието)  
ACGIH American Conference of Governmental Industrial Hygienists  
ADR Accord europeen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route  
вкл. включително  
ЕИО Европейската икономическа общност  
ЕИП Европейското икономическо пространство  
ЕО Европейската общност  
ЕС Европейския съюз  
ГС-8часа, ГС-15min ГС-8часа = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 8 часа, ГС-15min = Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда - 15 min  
AOEL Acceptable Operator Exposure Level  
AOX AOX = Adsorbable organic halogen compounds (= адсорбируеми органични халогенни съединения - АОХС)  
ATE Acute Toxicity Estimate (= оценката на острата токсичност) съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 (CLP)  
BAM Bundesanstalt fuer Materialforschung und -pruefung (Федералната служба за изследване и изпитание на материалите (ФСИИМ), Германия)  
BAuA Bundesanstalt fuer Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (Германия)  
BCF Bioconcentration factor (= Факторът му на биоакмулиране)  
BHT Butylhydroxytoluol (= 2,6-ди-трет-бутил-р-крезол)  
BOD Biochemical oxygen demand (= Биохимична потребност от кислород)  
BSEF Bromine Science and Environmental Forum  
bw body weight  
заб. забележка  
CAS Chemical Abstracts Service  
CEC Coordinating European Council for the Development of Performance Tests for Fuels, Lubricants and Other Fluids  
CESIO Comite Europeen des Agents de Surface et de leurs Intermediaires Organiques  
CIPAC Collaborative International Pesticides Analytical Council  
CLP Classification, Labelling and Packaging (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1272/2008 относно класифицирането, етикетиранието и опаковането на вещества и смеси)  
CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (карциногенно, мутагенно, токсично за възпроизводството)  
COD Chemical oxygen demand (= Химична потребност от кислород)  
CTFA Cosmetic, Toiletry, and Fragrance Association  
DMEL Derived Minimum Effect Level  
DNEL Derived No Effect Level (= получена недействаща доза/концентрация)  
DOC Dissolved organic carbon (= Разтворен органичен въглерод)  
DT50 Dwell Time - 50% reduction of start concentration  
dw dry weight  
респ. респективно  
и т.н., и др. и така нататък  
л. д. липсват данни  
ECHA European Chemicals Agency (= Европейска агенция по химикали)  
EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS European List of Notified Chemical Substances  
EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)  
ERC Environmental Release Categories (= Категория за отделяне в околната среда)  
Факс Факс  
GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Глобалната хармонизирана система за класифициране и етикетиранието на химикали)  
GWP Global warming potential (= Потенциал за образуване на парникови газове)  
HET-CAM Hen's Egg Test - Chorionallantoic Membrane  
HGWP Halocarbon Global Warming Potential  
ПАВ полициклични ароматни въглеводороди

Страница 15 от 15  
Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, приложение II  
Променено на / Версия: 11.12.2013 / 0009  
Заменено Редакция от / Версия: 23.07.2013 / 0008  
В сила от: 11.12.2013  
Дата на печат на PDF файла: 13.12.2013  
Top Tec 4200 5W-30 5L Art.: 3707

ненал. неналичен  
напр. например  
неприл. неприложим  
непров. непроверен  
IARC International Agency for Research on Cancer  
IATA International Air Transport Association (= Международна асоциация за въздушен транспорт)  
IBC Intermediate Bulk Container  
IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
орг. органичен  
прибл. приблизително  
IMDG-код International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)  
IUCLID International Uniform Chemical Information Database  
LQ Limited Quantities  
NIOSH National Institute of Occupational Safety and Health (United States of America)  
съгл. съгласно  
съотв. съответно  
ODP Ozone Depletion Potential (= Потенциал за разграждане на озона)  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= устойчиво, биокумулиращо и токсично)  
PC Chemical product category (= Категория на химическия продукт)  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= предполагаемата недействаща концентрация)  
PROC Process category (= Категория на процеса)  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1907/2006 относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.  
RID Reglement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses  
SADT Self-Accelerating Decomposition Temperature  
SU Sector of use (= Сектор на употреба)  
SVHC Substances of Very High Concern (= вещество, предизвикващи сериозно безпокойство)  
ThOD Theoretical oxygen demand (= Теоретична потребност от кислород)  
TOC Total organic carbon (= Общ органичен въглерод)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (Препоръки на ООН относно превоза на опасни товари)  
VbF Verordnung ueber brennbare Fluessigkeiten (= Наредба за възпламенителните течности (Австрийска наредба))  
VOC Volatile organic compounds (= летливи органични съединения (ЛОС))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative  
wwt wet weight

Данните, съдържащи се в настоящия информационен лист за безопасност, описват продукта от гледна точка на изискванията за безопасност

и се основават на нашите досегашни познания. Те не служат като гаранция за конкретно качество или свойство на продукта.

Не носи отговорност.

Издадено от :

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Тел.: +49 5233 94 17 0,  
Факс: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. За промени или размножаване на този документ е необходимо изричното съгласие на Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.